



SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

IV Sunday of Easter

Year C

May 8, 2022

CLERGY

Fr. J. Patrick Walker, Pastor

Fr. Hamilton Suarez, Assoc. Pastor

Fr. Dante Dammay, Assoc. Pastor

Fr. Delfin Tumaca, Assoc. Pastor

Our Mission:

Centered on the Eucharist, we proclaim Christ through prayer, participation in the sacraments, and service to others.

Nuestra Misión:

Centrados en la Eucaristía, Proclamamos a Cristo en la Oración, en la participación de los sacramentos y en el servicio a los demás.

Nossa Missão:

Centrados na Eucaristia, proclamamos Cristo através da oração, participação nos sacramentos, e serviço aos outros.

MASS TIMES / HORARIOS DE MISAS / HORARIO DE MISAS

Inside the Church / Dentro de la Iglesia

Monday– Thursday/ Lunes a Jueves

Segunda-feira a Quinta-feira

8:00 AM English 6:00 PM Español

Friday/ Viernes

Sexta-feira

8:00 AM English

3:00 PM Português

6:00 PM Español

Saturday/ Sábado / Sabádo Sunday/ Domingo / Domingo

8:00 AM English

7:00 AM English

5:00 PM English

7:30 AM Español

6:30 PM Español

8:30 AM Português

10:00 AM English

11:45 AM Español

1:30 PM English

5:00 PM Español

6:30 PM English

OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA

Monday-Friday 9:00AM - 5:00PM

CHURCH ADDRESS / DOMICILIO DE LA IGLESIA:

1200 Lyons Ave. Turlock, CA 95380

OFFICE ADDRESS / DOMICILIO DE LA OFICINA:

1301 Cooper Ave. Turlock, CA 95380

Phone: 209-634-8578 Fax: 209-634-7124

WEBSITE: www.shparish.net

E-MAIL: sacredheartturlock@gmail.com

SACRED HEART SCHOOL

[Escuela Del Sagrado Corazón](#)

1225 Cooper Ave.

Principal: Mrs. Sara Michelena

Office 209-634-7787 Fax 209-634-0156

SACRED HEART PRE-SCHOOL

[Preescolar Sagrado Corazón](#)

Director: Mrs. Staci Coelho 209-667-5512

FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE LA FE

Director: Mrs. Becky Beltran 209-634-5111

Coordinator: Mrs. Carmen Alvarez ~ *Spanish*
209-634-8432

PARISH ASSESSMENT & RENEWAL

(209) 634-8578

YOUTH MINISTRY

Albert Padilla 209-634-8578

PASTORAL COUNCIL EMAIL:

shpastoralcouncil1301@googlegroups.com

<https://www.facebook.com/SacredHeartTurlock/>

PARISH DIRECTORY

How can we help you? 634-8578
 ¿Cómo le podemos ayudar? 668-8827
 Como o podemos ajudar? 634-8135

OUR STAFF

	Ext:	
Director of Operations: Mrs. Edwina Rocha	115	
rochaemelo28@gmail.com		
Weddings/ Quinceañeras/Liturgy: Mrs. Leticia C. Ocegueda	104	
leticia.sacredheart@gmail.com		
Bulletin/ Acct. Receivables: Mrs. Elizabeth Gonzalez	113	
elizabeth.sacredheart@gmail.com		
Receptionist/ Records: Mrs. Erma Mendonça	100	
erma.sacredheart@gmail.com		
Receptionist/Funerals: Miss Maria Salas	101	
mariasalas.sacredheart@gmail.com		
Bookkeeper/Facilities: Miss Patty Evans	112	
patty.sacredheart@gmail.com		
PAR Coordinator:	110	
sacredheartturlock@gmail.com		
Music Ministry: Mr. Tom Oakley	117	
Ministry of the Sick: Mrs. Peggy Jenkin	634-8578	
Thrift Shop: Mrs. Diana Rodrigues	634-8780	
(1388 East Ave., Turlock)		
S.H. Library/Gifts: Mrs. Laura Montañez	634-8578	
650 N. Rose Ave.		

If you have an emergency after office hours or on the weekends please call 664-6005 for a priest.

Si tiene alguna emergencia después de horas de oficina o en fin de semana favor de llamar al 664-6005 para contactar a un sacerdote.

Se tem uma emergência fora de horas ou no fim de semana, por favor, ligue para 664-6005 para entrar em contato com um padre.

CONFESSIONS /CONFESIONES /CONFISSÃO

Fridays/ *Viernes* / Sexta-feira 7:00-8:00 PM in the School

Saturdays/ *Sábados* / Sabado-3:00-4:00 PM

BAPTISMS /BAUTISMOS/ BATISMOS

Please bring the baby's birth certificate from the county to the parish office.

Please contact the Parish Office to register for Pre-Baptismal classes.

Favor de llevar el certificado de nacimiento del condado del bebe a la oficina parroquial para el registro. Favor de llamar a la oficina parroquial para registrarse para las clases pre-bautismales.

MARRIAGES/MATRIMONIOS / CASAMENTOS



MONDAY/LUNES MAY 9TH

8:00 AM †Rudy and Librada Avila
 Special intentions of Gilberto Emanuel Gomez
 Special Intentions of Guillermo Arturo Lopez
6:00 PM Intención especial de la Familia Maldonado
 †Mercedes Peña Zamora †Noe Maldonado
 †Juan González Montañez

TUESDAY/MARTES MAY 10TH

8:00 AM †Joe Peralta
 Deceased members of the Shearer family
 For all members of YLI Living and Deceased

6 :00 PM Confirmations/Confirmaciones

WEDNESDAY/MIERCOLES MAY 11TH

8:00 AM †Eli and Erma Mendonça
 †Antonio Arnaldo Silveira
6:00 PM †María de Jesús Rábago †Pablo Núñez
 †Ángel Manríquez †Esperanza Fuentes
 †María Adela Ramirez

THURSDAY/JUEVES MAY 12TH

8:00 AM †Violet Santoro
6:00 PM †Ines Barajas †Josefina Macias
 †Paula Torres de Velasco †Rogaziana Barbosa
 †Julia Pantoja y Familiares Difuntos

FRIDAY/VIERNES MAY 13TH

8:00 AM Special Intentions of Michael Buck
9:00 AM SHS
3:00 PM Deceased Family of Antonio e Alzira Nunes
 †Joe Mendes †David Oliveira †Maria Avila
 †Rosa Cardoso †John Silveira †Manuel F. Vieira
 †Manuel, Ana Victoria e Luis Sousa
6:00 PM Intención especial de Maria Jose Ramirez
 †Josefina Macias †Filiberto Mendoza Chavez
 †Amalia Aguilar

SATURDAY/ SABADO MAY 14TH

8:00 AM †Joey Manrique †Theresa Cannella - Stinson
5:00 PM †Daniel and Maria Elena Vanzzini
 †Manuel B. Silveira †Eileen Walker
6:30 PM †Hermelinda Lizarraga †Armando Perez
 †Daisy Torres †Guadalupe Arroyo
 †Natividad Reyna †Elisa Escamilla
 †Salvador Flores

SUNDAY MAY 15TH

7:00 AM †Elia e Erma Mendonça
 For the deceased family members of
 Gilverto and Lina Alberto
7:30 AM Intencion especial de Brisia Lugo y Familia
 †Benjamin y Ramon Enriquez
 †Serafina Gonzalez de Toledo
8:30 AM †Antonio Rafael Brasil †Arlindo Gomes Alvila
 †Rafael e Esperança Brasil
 Int. Esp'l de Elmira Moitoso e filhos
 †Alcina Bettencourt †Manuel Vieira
 Benfeitores da Hora Catolica Vivos e Falecidos
10:00 AM Deceased Family Members of Frank W. Mello
 †Louie Silveira †Mary S. Duarte
 †Elena Aguilar †Francisco Castro
 †Josephine Raya †Miguel Ruelas
 †Domingo Trujillo †Rafael Leon
 †Luis Silva †Alejandro Garcia †Osbadlo Loza
 †Adela Garibay †Florencioy Elena Mendoza
 Intenciones especiales de Armando y Giselle
 Navas
 Intencion especial del Padre Hamilton Suarez
1:30 PM For our Sacred Heart Community
5:00 PM †Ramiro Meza †Otoniel Tafolla
 †Francisca Gomez †Asencion de la Cruz
 Intenciones especiales de Silvia Alcala
6:30 PM †Ana Anjos Silveira †Patty Cruz
 †Teodoro Cardoso †Antonio Silveira
NO HABRÁ MISA DE 11:45 AM
ACOMPÁÑENOS A LA MISA DE LA COMUNIDAD A LAS 10:00 AM

FOURTH SUNDAY OF *Easter*

MAY
8
2022

For the Lamb who is in the center of the throne
will shepherd them
and lead them to springs of life-giving water.

Revelation 7:17



CONFIRMATION: The Sacrament of Confirmation was originally part of one ritual of Baptism. The Bishop would welcome the newly baptized and lay hands upon them. If they had already been anointed, he would add another anointing called chrismation. The forehead was anointed with perfumed oil in the form of a cross. The kiss (Sign) of peace followed the anointing of the individual. Then the baptized person would be invited to receive Holy Communion during a Mass.

As the Church grew, the Bishop of the region was unable to perform the rites associated with Baptism and the Rite of Welcome. So a separate Rite of Anointing called Confirmation associated with the gifts of the Holy Spirit developed. This Rite was done when the Bishop was able to visit the parish.

In the 9th to 13th centuries, the Bishop would "caress" the face of those to be confirmed as a sign of welcome and peace. This caress later became a "slap" as a sign of the spiritual battles facing the believer. This slap is no longer part of the modern Rites.

The age of Confirmation has varied a lot but now is done between the ages of 12-16 depending upon the decision of the local Bishop. Adults may also be confirmed in a separate Rite from the young people. Faithfully, Fr. Patrick Walker



CONFIRMACIÓN: El Sacramento de la Confirmación era originalmente parte del ritual del Bautismo. El obispo daba la bienvenida a los recién bautizados y les imponía las manos. Si ya habían sido ungidos, les añadía otra unción llamada crismación. La frente se ungía con aceite perfumado en forma de cruz. El beso (Señal) de paz seguía a la unción. Luego, la persona bautizada era invitada a recibir la Sagrada Comunión durante una Misa. A medida que la Iglesia crecía, el obispo de la región no podía realizar los ritos asociados con el bautismo y el rito de bienvenida. Entonces se desarrolló un Rito de Unción separado llamado Confirmación asociado con los dones del Espíritu Santo. Este Rito se hacía cuando el Obispo podía visitar la parroquia. En los siglos IX al XIII, el obispo "acariciaba" el rostro de los confirmados como signo de acogida y de paz. Esta caricia luego se convirtió en una "bofetada" como señal de las batallas espirituales que enfrenta el creyente. Esta bofetada ya no forma parte de los Ritos modernos. La edad de Confirmación ha variado mucho pero ahora se hace entre los 12-16 años dependiendo de la decisión del Obispo local. Los adultos también pueden ser confirmados en un Rito separado de los jóvenes. Fielmente, el P. Patrick Walker



CONFIRMAÇÃO: O Sacramento da Confirmação era originalmente parte de um ritual do Batismo. O Bispo acolhia os recém-batizados e lhes impunha as mãos. Se eles já tivessem sido ungidos, ele acrescentaria outra unção chamada crisma. A testa foi ungida com óleo perfumado em forma de cruz. O beijo (sinal) de paz seguiu a unção. Em seguida, a pessoa batizada seria convidada a receber a Sagrada Comunhão durante uma Missa. Com o crescimento da Igreja, o Bispo da região não pôde realizar os ritos associados ao Batismo e ao Rito de Boas-vindas. Assim, desenvolveu-se um Rito de Unção separado, chamado Confirmação, associado aos dons do Espírito Santo. Este Rito foi feito quando o Bispo pôde visitar a paróquia. Nos séculos IX a XIII, o Bispo "acariciava" o rosto daqueles a serem confirmados como sinal de acolhimento e paz. Essa carícia mais tarde se tornou um "tapa" como sinal das batalhas espirituais que o crente enfrenta. Este tapa não faz mais parte dos Ritos modernos. A idade da Confirmação variou muito, mas agora é feita entre os 12 e os 16 anos, dependendo da decisão do Bispo local. Os adultos também podem ser confirmados em um Rito separado dos jovens. Fielmente, Pe. Patrick Walker

SUNDAY COLLECTION / **OFRENDA DOMINICAL** / COLECTA DO DOMINGO

In order to reach our offertory annual budgeted income for the 2021/2022 fiscal year, we have determined our weekly Sunday goal to be **\$21,490.00**. We ask that you please reconsider your weekly donation so that we can reach our goal in closing out the fiscal year. **Thank you for your generosity.**

*Para alcanzar nuestro ingreso presupuestario anual para el año fiscal 2021/2022, hemos determinado que nuestra meta semanal del domingo será de **\$21,490.00**. Le pedimos que reconsidere su donación semanal para que podamos alcanzar nuestra meta al cerrar el año fiscal. **Gracias por tu generosidad.***

Para alcançar o nosso anual orçado do ofertório para o ano fiscal de 2021/2022, determinamos que nossa meta semanal de domingo seja de **\$21,490.00**. Pedimos que reconsidere sua doação semanal para que podemos alcançar nossa meta de fechar o ano fiscal. **Obrigado pela sua generosidade.**

MAY 1, 2022

April 10 offertory was:

\$ 16,764.00

On line Offering was:

\$ 2087.00

Total:

\$ 18,851.00

Second Collection for CHURCH'S PROJECTS AND IMPROVEMENTS was: \$5026.00



Today's second offering is for our ALTAR FLOWER FUND.

La segunda ofrenda del día de hoy es para el fondo de flores para el altar.

A segunda coleta de hoje é para o nosso fundo de flores para o altar.

There will be a second offering next weekend for SACRED HEART SCHOOL SUPPORT.

Habrà un a segunda ofrenda para apoyo al colegio de la parroquia.

A segunda coleta do próximo fim de semana será para o apoio à escola católica.

Thank You!

We wish to **thank all of you** who are giving during these difficult times. We want our Parish to be here after all this is over, our expenses continue to grow.

We are live-streaming masses and offering them on Facebook to keep our faith and love for Jesus Christ growing and

to strengthen us. If you can spare a Sunday donation to our Church you may do so in four different ways:

1. Sign up for on-line giving by visiting our website (www.shparish.net)
2. Simply drop off your donation at the office mail slot located to the right of the office entrance at 1301 Cooper Ave.
3. Mail your donation to 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Make a donation using Venmo (SHCTurlock)

We would be most grateful for your support.

¡Gracias!

Queremos agradecer a todos los que siguen dando sus donaciones durante estos tiempos difíciles. Queremos que nuestra parroquia esté aquí después de que todo esto pase, porque nuestros gastos continúan creciendo. Estamos transmitiendo Misas en vivo en Facebook para que nuestra fe y amor por Jesucristo sigan creciendo y fortaleciéndonos. Si puede dar una donación dominical a nuestra Iglesia, lo puede hacer de cuatro maneras diferentes:

1. *Regístrese para dar donaciones en línea visitando nuestro sitio web (www.shparish.net)*
2. *Simplemente deje su donación en el buzón de correo de la oficina, ubicado a la derecha de la entrada de la oficina en 1301 Cooper Ave.*
3. *Envíe su donación por correo a: 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380*
4. *Haga una donación con Venmo (SHCTurlock)*

Les agradecemos por su apoyo.



venmo

50



YEARS

Anos - Años

ANNIVERSARY

ANIVERSARIO

SACRED HEART CHURCH

1972 - 2022

Community Mass - Missa de Comunidade
Misa Comunitaria

2
0
2
2

**SUNDAY
MAY
10:00 am
DOMINGO**

15

After Mass - Depois de Misa - Depois da Misa

Lunch will be served until:
Almoço será servido até às:
La comida será servida hasta:

3:00 pm

Entertainment until:
Animação até às:
Entretenimiento hasta:

4:30 pm

Igreja do Sagrado Coração - Parroquia del Sagrado Corazón - Sacred Heart Church

JOIN US TO CELEBRATE!

ACOMPANHOS A CELEBRAR!
JUNTE-SE A NÓS PARA CELEBRAR!



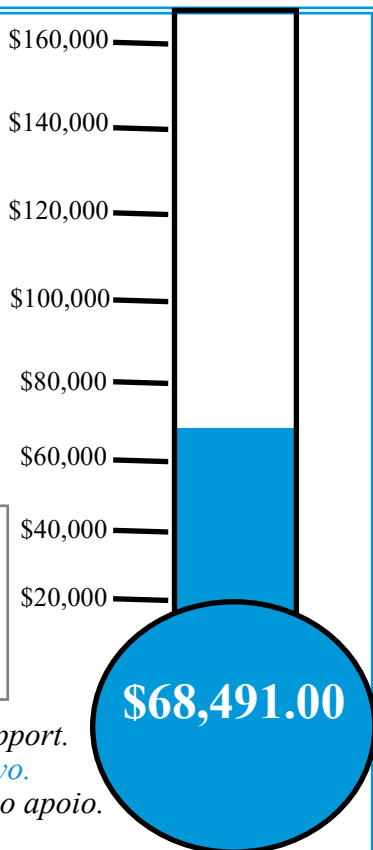
**HOPE TO SEE YOU ALL ON MAY 15TH
FOR MASS, FREE LUNCH AND
COMMUNITY FELLOWSHIP!**

**ESPERO VER TODOS NO DIA 15 DE MAIO PARA
MISSA, ALMOÇO DE GRAÇA E BOM CONVÍVIO
COM A NOSSA COMUNIDADE!**

**¡ESPERAMOS VERLOS EL 15 DE MAYO
EN LA MISA, COMIDA GRATUITA Y EL
CONVIVIO CON
NUESTRA COMUNIDAD!**

**Bishop's
Ministry
Appeal 2022**
*Solicitud
Ministerial del
Obispo 2022*
**Apelo para o
Ministério do
Bispo 2022**

Parish Goal:
Meta de la Parroquia:
Meta da Paróquia:
\$148,029.00



Thank you for your Support.
Gracias por su apoyo.
Muito obrigado pelo vosso apoio.

Thank You Gracias Obrigado

We wish to thank all those who have already given to this year's **Bishop Ministry Appeal**. We are still short of making our assigned goal to the Diocese. We kindly ask that you please continue to make payments on your pledged amount. It's still not too late to make a onetime donation to the Appeal. These much needed funds help our Diocese continue to support the education of our Seminarians (including three young men from our Turlock community), educating our catechists, providing support for priests' retreats, and many other programs and diocesan ministries. You may send your donation directly to the Diocese or drop it off in the Parish office. Thank you.

Deseamos agradecer a todos aquellos que ya han contribuido a la **Campaña del Ministerio del Obispo** de este año. Todavía estamos cortos en lograr nuestra meta asignada por la Diócesis. Le pedimos amablemente que continúe pagando la cantidad que prometió. Todavía puede hacer una donación a la Campaña. Estos fondos son muy necesarios ya que ayudan a nuestra Diócesis a continuar apoyando la educación de nuestros seminaristas (incluidos tres jóvenes de nuestra comunidad de Turlock), ayuda a la formación de nuestros catequistas, brinda apoyo para los sacerdotes jubilados y muchos otros programas y ministerios diocesanos. Puede enviar su donación directamente a la Diócesis o dejarla en la oficina parroquial. Gracias.

Queremos agradecer a todos aqueles que já deram para o **Apelo para o Ministério do Bispo** este ano. Ainda não cumprimos nosso objetivo designado à Diocese. Pedimos gentilmente que continuem a fazer pagamentos do valor prometido. Ainda não é tarde para fazer um donativo única para este programa. Esses fundos tão necessários ajudam nossa Diocese a continuar a apoiar a educação de nossos seminaristas (incluindo três jovens de nossa comunidade de Turlock), educando nossas catequistas, fornecendo apoio para retiros para padres e muitos outros programas e ministérios diocesanos. Podem enviar seu donativo diretamente para a Diocese ou deixá-lo no escritório da Paróquia. Obrigado.

Today is World Day of Prayer for Vocations

The purpose of World Day of Prayer for Vocations is to publicly fulfill the Lord's instruction to, "Pray the Lord of the harvest to send laborers into his harvest" (Mt 9:38; Lk 10:2). As a climax to a prayer that is continually offered throughout the Church, it affirms the primacy of faith and grace in all that concerns vocations to the priesthood and to the consecrated life. While appreciating all vocations, the Church concentrates its attention this day on vocations to the ordained ministries (priesthood and diaconate), consecrated life in all its forms (male and female religious life, societies of apostolic life, consecrated virginity), secular institutes in their diversity of services and membership, and to the missionary life. 2022 marks the 59th Anniversary of the World Day of Prayer for Vocations.

Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones

El objetivo de la Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones es cumplir públicamente la instrucción del Señor de: "Rogad al Dueño de la mies que envíe obreros a su mies" (Mt 9,38; Lc 10,2). Como colofón a una oración que se ofrece continuamente en toda la Iglesia, afirma la primacía de la fe y de la gracia en todo lo que se refiere a las vocaciones al sacerdocio ya la vida consagrada. Apreciando todas las vocaciones, la Iglesia concentra su atención este día en las vocaciones a los ministerios ordenados (sacerdocio y diaconado), la vida consagrada en todas sus formas (vida religiosa masculina y femenina, sociedades de vida apostólica, virginidad consagrada), los institutos seculares en su diversidad de servicios y membresía, y a la vida misionera. 2022 marca el 59 aniversario de la Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones.

Dia Mundial de Oração pelas Vocações

O propósito do Dia Mundial de Oração pelas Vocações é cumprir publicamente a instrução do Senhor de: "Rezar ao Senhor da messe que envie trabalhadores para a sua messe" (Mt 9,38; Lc 10,2). Como ponto culminante de uma oração que é continuamente oferecida em toda a Igreja, afirma o primado da fé e da graça em tudo o que diz a respeito às vocações ao sacerdócio e à vida consagrada. Ao mesmo tempo que valoriza todas as vocações, a Igreja concentra hoje a sua atenção nas vocações para os ministérios ordenados (sacerdócio e diaconado), a vida consagrada em todas as suas formas (religiosa masculina e feminina, sociedades de vida apostólica, virgindade consagrada), institutos seculares na sua diversidade de serviços e membros, e à vida missionária. 2022 marca o 59º aniversário do Dia Mundial de Oração pelas Vocações.

INVALID SACRAMENTS WITH PRIEST IN NONE COMPLIANCE

We have been informed that a priest from another country plans to perform the sacrament of First Holy Communion at someone's house in the Turlock area.

This is to advise you of the policy of the Diocese of Stockton pertaining to ministries of sacraments such as BAPTISM, FIRST HOLY COMMUNION, and CONFIRMATION. These holy sacraments are to be done by an ordained priest of the Diocese of Stockton. Confirmations are done by the Bishop, who may delegate a pastor or priest to do them. Never is a Mass or Sacrament to be done in someone's home or at a park, and such a service will not be validated by the Catholic Church.

Priests from other dioceses can perform weddings and funerals only with a Letter of Faculties from the Office for Priests.

¡SACRAMENTOS INVÁLIDOS CON SACERDOTE SIN FACULTADES !

Nos han informado que un sacerdote de otro país planea realizar el sacramento de la Primera Comunión en la casa de alguien en el área de Turlock. Esto es para informarle sobre la política de la Diócesis de Stockton relacionada con los ministerios de sacramentos como el BAUTISMO, la PRIMERA COMUNIÓN y la CONFIRMACIÓN. Estos santos sacramentos deben ser realizados por un sacerdote ordenado de la Diócesis de Stockton. Las confirmaciones las hace el obispo, quien puede delegar en un párroco o sacerdote para que las haga. Nunca se debe hacer una Misa o un Sacramento en la casa de alguien o en un parque, y tal servicio no será validado por la Iglesia Católica. Los sacerdotes de otras diócesis pueden realizar bodas y funerales solo con una Carta de Facultades de la Oficina de Sacerdotes.

SACRAMENTOS INVÁLIDOS

Fomos informados de que um padre de outro país planeia realizar o sacramento da Primeira Comunhão na casa de alguém na área de Turlock.

Isto é para informar a todos sobre a política da Diocese de Stockton referente aos ministérios de sacramentos como BATISMO, PRIMEIRA COMUNHÃO e CONFIRMAÇÃO. Estes santos sacramentos devem ser feitos por um sacerdote ordenado da Diocese de Stockton. As confirmações são feitas pelo Bispo, que pode delegar um pároco ou sacerdote para fazê-las. Nunca uma Missa ou Sacramento deve ser feito na casa de alguém ou em um parque, e tal serviço não será validado pela Igreja Católica. Os padres de outras dioceses podem realizar casamentos e funerais apenas com uma Carta de Faculdades do Ofício dos Sacerdotes.

BENFEITORES DA HORA CATÓLICA

Semana de 8 de Maio a 14 de Maio

Tony e Nelly Soares	Turlock	DES Dos Palos	Dos Palos
Jose e Maria Noronha	Hilmar	Maria Gomes	Turlock
Jose e Maria Machado e Familia	Denair	Durvalina Homen	Merced
Palmira Santos	Hilmar	Georgina Silveira	Turlock
Joe e Delta Da Rocha	La Grande		
Angelo e Alice Teixeira e Familia	Turlock		
P.O. Box 1966 Turlock, CA 95381			

2022-2023 FAITH FORMATION REGISTRATIONS

For First Communion, Confirmation, Adult Confirmation and RCIA

Pre-registrations for ONLINE will start May 18, for 2022-2023!

Please **WATCH** the tutorial video, available in English and Spanish to help you sign up online. Our parish website is [www. shparish.net](http://www.shparish.net)

To **FINALIZE** your Online Pre-Registration, you **MUST** meet with the Coordinator and pay your registration fee on the following dates.

RETURNING STUDENTS REGISTRATION WILL START

June 2nd last name starting with A-M from 3:00 pm to 6:00 pm in the Gym

June 3rd last name starting with N-Z from 3:00 pm to 6:00 pm in the Gym.

NEW STUDENTS REGISTRATION WILL START

June 21st last name starting with A-M from 3:00 pm to 6:00 pm in the Gym

June 22nd last name starting with N-Z from 3:00 pm to 6:00 pm in the Gym

Please bring certificate(s) of sacraments, Baptism and 1st Holy Communion and your online registration sheet. The date you did your online registration is important for us to have to be able to find your file.

Attention: You will not get any calls or emails reminding you to meet on these dates. If you do not meet with either Becky or Carmen, your child is not in a class.

INSCRIPCIONES DE FORMACIÓN EN LA FE 2022-2023

PARA PRIMERA COMUNIÓN, CONFIRMACIÓN, CONFIRMACIÓN DE ADULTOS Y RCIA

¡Las preinscripciones EN LINEA comenzarán el 18 de mayo, para 2022-2023!

Por favor **VEA** el video tutorial, disponible en inglés y español para ayudarle a registrarse en línea. El sitio web de nuestra parroquia es [www. shparish.net](http://www.shparish.net)

Para **FINALIZAR** su Pre-Registración en Línea, usted **DEBE** reunirse con la

Coordinadora del catecismo y paga tu cuota de inscripción en las siguientes fechas:

LOS ESTUDIANTES QUE REGRESAN A SU SEGUNDO AÑO SE REUNIRÁN EL

2 de junio si su apellido comienza con las letras A-M de 3:00 pm a 6:00 pm en el Gimnasio

3 de junio si su apellido comienza con las letras N-Z de 3:00 pm a 6:00 pm en el Gimnasio.

PARA LOS NUEVOS ESTUDIANTES LA FINALIZACION DE LA REGISTRACION SERA

21 de junio si su apellido comienza con las letras A-M de 3:00 pm a 6:00 pm en el Gimnasio

22 de junio si su apellido comienza con las letras N-Z de 3:00 pm a 6:00 pm en el Gimnasio

Por favor traiga certificado(s) de sacramentos, Bautismo y Primera Comunión y su hoja de registro en línea. La fecha en que realizó su registro en línea es importante para que podamos encontrar su archivo.

Atención: No recibirán llamadas ni correos electrónicos para recordarles de las reuniones para terminar su registración. Si no se reúne con Becky o Carmen, su hijo(a) no está en una clase.

MINISTRY TO THE

*sick and
homebound*

The Ministry of the Sick is seeking more volunteers for visiting those who are homebound and in Care Facilities. Please call the Parish Office at 634-8578 for more information.

WEDDING Banns / AMONESTACIONES

*List of couples who will unite in
matrimony in our parish.*

*Lista de parejas que van a contraer matrimonio en los
próximos meses aquí o en México.*

Jose Guadalupe Gonzalez and Gabriela Valladolid

Jesus Ramirez and Yvette Torres

Mauricio Espinoza and Angeles Chavez

Noe Salazar Gonzalez and Melissa Vazquez

Daniel Hernandez and Melinda Gonzalez

Gina Tonarelli and Derek Louis

Jose Magana Lopez and Rosa Maria Guadalupe Bonilla Ortiz

Roberto Gil and Elizabeth Aguiniga

Jerry Cervantes and Ivett Mendoza



VOLUNTEERS ARE NEEDED!

Can you spare 2 or 3 hours of your time to help prepare for our 50th Anniversary of the current church?

We are asking for help!!!

Help is needed to clean the church pews, that are in need of much attention due to the cleaning solution used during Covid.

¡NECESITAMOS VOLUNTARIOS!

¿pueden regalar unas horas de su tiempo para prepararnos para el 50 aniversario de la construcción del nuestro templo? Estamos pidiendo su ayuda par limpiar las bancas del templo ya que después de haber usado desinfectante en la madera quedaron muy maltratadas.

Wednesday May 11th , from 2:00 to 5:00 pm!

El miércoles, 11 de mayo 2:00 a las 5:00 PM

If you are interested in helping, please call the parish office at 209-634-8578 to sign up. Thank you in advance for your help.

Si tiene disponibilidad para ayudar por favor llámenos a la oficina al 209-668-8827.



May 11th- Pizza, games, and fun - *Pizza, juegos y diversión*

May 15th- Celebrating 50 years that our Church was rebuilt! It was dedicated in May 1972. Join us for a Community Mass at 10:00am. A free chicken barbecue lunch will be served following the mass until 3:00pm with entertainment until 4:30pm. Our youth group has been asked to help out! Hope to see you all there on that day!

Celebramos 50 anos de construcción de nuestro Templo, les invitamos a una Misa en comunidad al las 10:00 AM seguida por un almuerzo de pollo asado y entretenimiento hasta las 4:30 PM.

May 18th- Dating and morality with Sister Azucena from the Diocese of Stockton, also giving her testimony

El Noviazgo y moralidad con la Hna. Azucena de la Diócesis de Stockton.

May 25th- Bullying with Deacon Stephen Valgos

Buling con el Diacono Stephen Valgos

Please keep the following people in your prayers and thoughts:/

Recuerde en sus oraciones a: / Por favor, mantenha as seguintes pessoas em suas orações e pensamentos:

Agnes Land
Albert Garcia
Alberta Garcia
Angel Tejeda
Arthur Silva
Arturo Romero Sr.
Belinda Piña
Bernardo Gamino Moreno
Bobby Moules
Cirenia Garcia
Cisco Angeles
Curtis Rangel
Elizabeth Aguilar
George Gonzalez

Gilberto Emanuel Gomez
Guillermo Arturo Lopez
Ida Ortega
Jonathon Teymourazof
Jorge Gonzalez
Jose Garcia Paniagua
Joshua Newman
Jason Pineda
Juan Garcia
Ken Whitehill
Lewis Gonzalez
Lois Fialho
Magnolia Inez Cardenas
Maria Naranjo

Marlen Azevedo
Nelda Mendonça
Ophelia Rangel
Osvaldo Ibarra, Jr.
Randal Gerard Montenegro
Realynn Blair
Rita Yonan
Rob Cantrell
Robert A. France
Robert J. France
Roberta Mendoza
Rosa Blanco
Roy Buckner
Sheila Ramirez

Taylor Holt
Victor Gonzalez, Jr.
Victoria Escobar
Violet Kenney

Let us pray especially for those in the hospital this week, for those homebound and all those affected by COVID 19.

*Oremos por todos los enfermos del hospital, por todos los ancianitos de los asilo y por todos afectados por el COVID 19.
Oremos especialmente por aqueles no hospital esta semana e por aqueles que estão em casa. Todos aqueles afetados por COVID 19.*

Pope's Intentions

Join us in prayer for the intentions entrusted to us by Pope Francis. For May 2022, we will join the Holy Father in prayer for:

Faith-Filled Young People

We pray for all young people, called to live life to the fullest; may they see in Mary's life the way to listen, the depth of discernment, the courage that faith generates, and the dedication to service.

Offering Prayer

God, our Father, I offer You my day. I offer You my prayers, thoughts, words, actions, joys, and sufferings in union with Your Son Jesus' Heart, who continues to offer Himself in the Eucharist for the salvation of the world. May the Holy Spirit, who guided Jesus, be my guide and my strength today so that I may witness to Your love. With Mary, the mother of our Lord and of the Church, I pray especially for this month's intentions as proposed by the Holy Father. Amen

Traditional Daily Offering of the Apostleship of Prayer

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer You my prayers, works, joys, and sufferings of this day in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world. I offer them for all the intentions of Your Sacred Heart: the salvation of souls, reparation for sin, and the reunion of all Christians. I offer them for the intentions of our bishops and of all Apostles of Prayer, and in particular for those recommended by our Holy Father this month.

Saint Michael Prayer

St. Archangel, defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly **pray**; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. **Amen.**"



Intenciones del Papa

Únete a nosotros en oración por las intenciones que nos son confiadas por el Papa Francisco. En el mes de mayo del 2022, nos uniremos al Santo Padre en la oración por:

Por la fe de los jóvenes

Recemos para que los jóvenes, llamados a una vida plena, descubran en María el estilo de la escucha, la profundidad del discernimiento, la valentía de la fe y la dedicación al servicio.

Oración de Ofrecimiento diario

Dios, Padre nuestro, yo te ofrezco toda mi jornada, mis oraciones, pensamientos, afectos y deseos, palabras, obras, alegrías y sufrimientos, en unión con el Corazón de tu Hijo Jesucristo que sigue ofreciéndose a Ti en la Eucaristía para la salvación del mundo. Que el Espíritu Santo, que guio a Jesús, sea mi guía y mi fuerza en este día para que pueda ser testigo de tu amor. Con María, la madre del Señor y de la Iglesia, pido especialmente por las intenciones del Papa y de nuestros obispos para este mes. Amen

La Oración de Ofrecimiento diario del Apostolado de la Oración

Ven, Espíritu Santo, inflama nuestro Corazón en las ansias redentoras del Corazón de Cristo, para que ofrezcamos de veras nuestras personas y obras, en unión con El, por la redención del mundo, Señor mío, y Dios mío Jesucristo: Por el Corazón Inmaculado de María me consagro a Tu Corazón, y me ofrezco Contigo al Padre en Tu santo sacrificio del altar, con mi oración y mi trabajo, y para que venga a nosotros Tu Reino. Te pido en especial: por el Papa y sus intenciones, por nuestro Obispo y sus intenciones, por nuestro Párroco y sus intenciones.

Intenções do Papa

Junta-se a nós, em oração pelas intenções que nos foi confiada pelo Papa Francisco. Para Maio de 2022, junte-se a o Santo Papa em oração para:

Pela fé dos jovens

Rezemos para que os jovens, chamados a uma vida em plenitude, descubram em Maria o estilo da escuta, a profundidade do discernimento, a coragem da fé e a dedicação ao serviço.

Oferecendo Oração Diária

Deus, meu Pai, ofereço-Te todo o meu dia, as minhas orações, os meus pensamentos, sentimentos e desejos, as minhas palavras e obras, as minhas alegrias e os meus sofrimentos, em união com o Coração do teu Filho Jesus Cristo, que continuamente se oferece na Eucaristia para a salvação do mundo. Que o Espírito Santo, que guiou Jesus, seja o meu guia e a minha força neste dia, para que eu seja testemunha do teu amor. Com Maria, a mãe do Senhor e da Igreja, peço especialmente pelas intenções do Papa para este mês. Amen

Oferta diária tradicional do Apostolado da Oração

Ó Jesus, através do Coração Imaculado de Maria, eu Vos ofereço as minhas orações, trabalhos, alegrias e sofrimentos deste dia, em união com o Santo Sacrifício da Missa em todo o mundo. Eu oferecer-lhes por todas as intenções do Vosso Sagrado Coração: a salvação das almas, reparação pelo pecado, e a reunião de todos os Cristãos. Eu oferecê-los para as intenções dos nossos Bispos e de todos os Apóstolos de Oração, e em particular para aquelas recomendadas pelo Santo Padre, este mês.

Oración a San Miguel Arcángel,

defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. **Amén.**